



## **Sirène extérieure IP-MD-327R**

**Sirena da esterno - Sirena exterior - Außensirene - Outdoor siren - Sirene de exterior**

FR- Manuel d'utilisation

IT- Manuale di istruzioni

ES- Manual de instrucciones

DE- Benutzerhandbuch

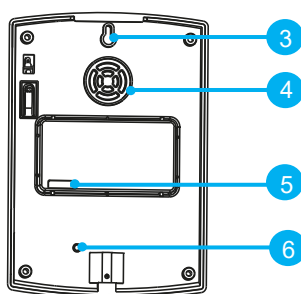
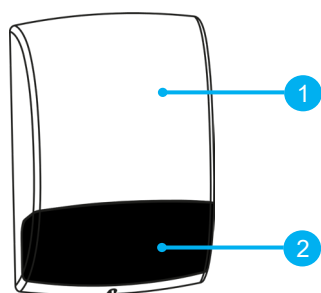
EN- User manual

PT- Manual do utilizador

## 01. Présentation de la sirène

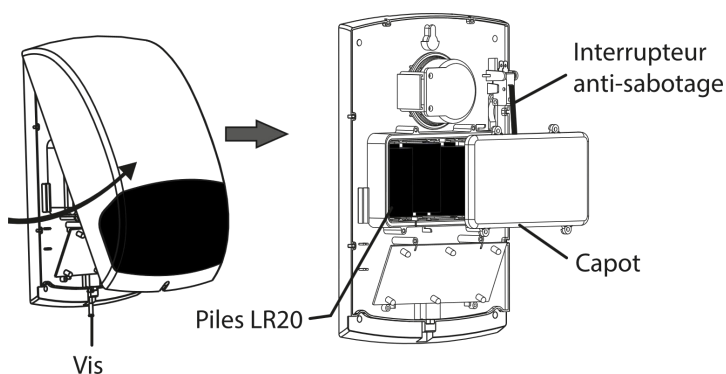
Face avant

Dos



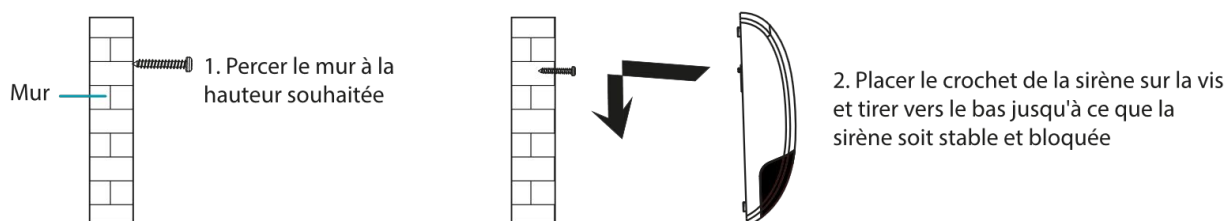
- 1 Coque de protection
- 2 Flash lumineux
- 3 Crochet
- 4 Haut-parleur
- 5 Papier isolant
- 6 Bouton d'enregistrement

### Emplacement des batteries



## 02. Montage mural

### Méthode 1



### Méthode 2

Dévisser la vis pour ouvrir la coque avant de la sirène, et percer 4 trous sur le couvercle arrière. Puis, fixer le couvercle arrière au mur et replacer la coque avant.

**Remarque** : Les piles étant préinstallées dans la sirène, le papier isolant à l'arrière de la sirène doit être retiré pour permettre sa mise en service.

## 03. Installation de la sirène

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'installation de votre sirène en fonction de votre centrale.

### Enregistrement de la sirène dans la centrale IProtect Evolution GSM

1. Ouvrir le capot en dévissant la vis située au bas de la sirène.
2. Dévisser les 4 vis du couvercle du bloc piles et le retirer. Retirer l'emballage isolant et insérer les 4 piles LR20 en respectant la polarité.
3. Sur la centrale : maintenir appuyé la touche [\*] pendant 3 secondes.
4. Saisir le code administrateur (012345 par défaut) et valider par [#].
5. Appuyer successivement sur les touches [5] [#] [4] [#] [1] [#].
6. Maintenir appuyé le bouton d'enregistrement au dos de la sirène (la sirène doit clignoter), puis appuyer une seule fois sur la touche [#] de la centrale.
7. Lorsque la centrale confirme l'enregistrement par l'indication vocale « Sirène sans fil à 2 voies enregistrement réussi » relâcher le bouton d'enregistrement de la sirène et valider l'enregistrement avec la touche [#].

Après l'enregistrement : Générer un déclenchement d'alarme en simulant une intrusion pour tester le bon fonctionnement de la sirène. Procéder à nouveau à l'enregistrement si la sirène ne se déclenche pas.

Une fois le testé effectué, retirer les 4 piles pour mettre la sirène totalement hors tension. Ne remettre la sirène sous tension qu'à son installation définitive.

### Enregistrement de la sirène dans la centrale IProtect GSM

1. Ouvrir le capot en dévissant la vis située au bas de la sirène.
2. Dévisser les 4 vis du couvercle du bloc piles et le retirer. Retirer l'emballage isolant et insérer les 4 piles LR20 en respectant la polarité.
3. Sur la centrale : maintenir appuyé la touche [\*] pendant 3 secondes.
4. Saisir le code administrateur (9876 par défaut) et valider par [#].
5. Appuyer successivement sur les touches [5] [#] [7].
6. Maintenir appuyé le bouton d'enregistrement au dos de la sirène (la sirène doit clignoter), puis appuyer une seule fois sur la touche [#] de la centrale.
7. Lorsque la centrale confirme l'enregistrement par l'indication vocale « Sirène sans fil à 2 voies enregistrement réussi » relâcher le bouton d'enregistrement de la sirène.

Après l'enregistrement : Générer un déclenchement d'alarme en simulant une intrusion pour tester le bon fonctionnement de la sirène. Procéder à nouveau à l'enregistrement si la sirène ne se déclenche pas.

Une fois le testé effectué, retirer les 4 piles pour mettre la sirène totalement hors tension. Ne remettre la sirène sous tension qu'à son installation définitive.

## 04. Caractéristiques techniques

- **Usage** : Extérieur et intérieur
- **Niveau sonore** : 100 dB (à 1 mètre)
- **Flash lumineux** : Oui
- **Fréquence de transmission** : 433 Mhz
- **Technologie de codage** : Broadcasting
- **Indice de protection** : IP44
- **Protection à l'arrachement mural** : Oui
- **Alimentation** : 4 piles LR20 1,5V (sirène)
- **Autonomie** : 1 an en utilisation standard
- **Montage** : Mural
- **Température de fonctionnement** : -10° C à +50° C, < 95% Humidité
- **Température de stockage** : -20° C à +60° C
- **Dimensions** : 288 x 201 x 14 mm
- **Poids** : 1.2 kg

Si vous rencontrez un problème lors de la configuration de votre matériel, nous vous recommandons de contacter notre service d'assistance technique : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

### Avertissements

- La notice doit absolument être consultée avant toute installation et utilisation du matériel.
- Avant toute intervention technique, l'appareil doit être mis hors tension ou hors alimentation.
- Utilisation en extérieur et en intérieur.
- Tenir à l'écart des enfants.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau, de chaleur ou d'ondes électromagnétiques.
- Ne nettoyez pas votre équipement avec de l'alcool ou avec un produit d'entretien ménager. Utilisez simplement un chiffon légèrement humide pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser votre appareil en cas de chute, de choc ou si son boîtier a été endommagé. Dans tous ces cas, retournez votre appareil à votre revendeur pour un contrôle technique par un technicien agréé lprotect avant réutilisation.
- Votre appareil ne doit être utilisé qu'avec des périphériques compatibles de la même marque et conformes aux spécifications techniques du fabricant.
- Ne tentez jamais de réparer ou démonter votre appareil vous-même.
- N'apportez aucune modification ou transformation mécanique, électronique ou électrique à votre appareil ou à ses dispositifs de raccordement. Toute réparation de votre équipement doit être effectuée par un technicien agréé lprotect.
- Si une odeur de brûlé ou de la fumée se dégage de votre appareil, l'alimentation électrique doit être retirée immédiatement, l'unité doit être éteinte et la batterie

retirée. L'équipement doit ensuite être vérifiée par un technicien agréé lprotect avant toute réutilisation.

- Ni votre appareil, ni sa batterie ne doivent être jetés avec les autres déchets ménagers, professionnels ou commerciaux. Prenez contact avec votre revendeur pour connaître les procédures et points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.



Afin de ne pas nuire à l'environnement et à la santé, cet appareil et ses composants ne sont pas des déchets domestiques et doivent être remis à votre distributeur ou un point de collecte approprié pour le traitement et le recyclage des déchets.



Si vous imprimez ce document, pensez à le trier dans un point de recyclage adapté.



**Importateur et Référent UE : LM2 Group**

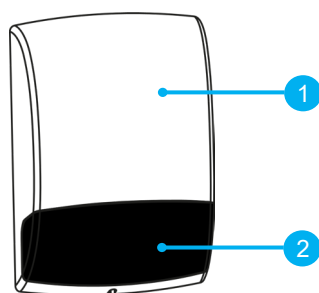
4 avenue André Reinson, 33300 Bordeaux, France. Tél : 05.56.17.22.74. E-mail : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

**Fabricant : Shenzhen Meian Technology Co., Ltd.**

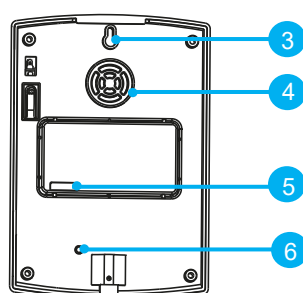
No.32 Lanshui Rd. Meian Industrial Park, Longgang 518116, Shenzhen, China. Tél : 86-755-84844181(861).  
E-mail : [meian@meiantech.com](mailto:meian@meiantech.com)

## 01. Presentazione della sirena

### Pannello frontale

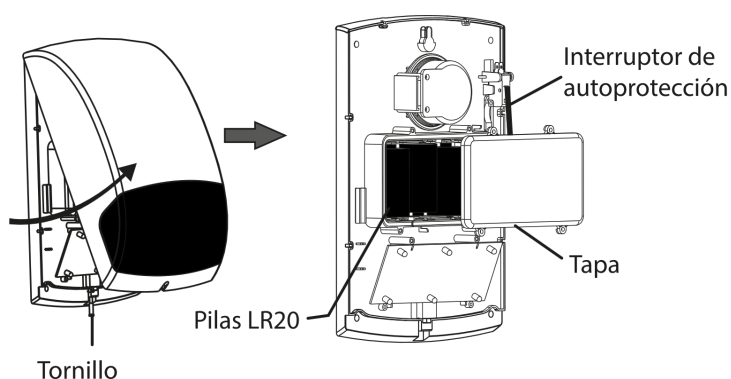


### Dosi



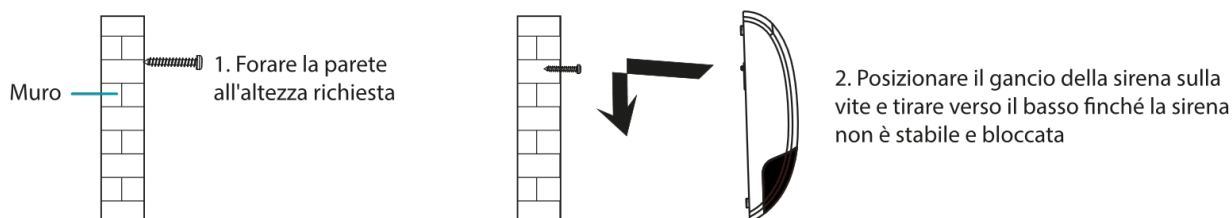
- 1 Guscio protettivo
- 2 Luce flash
- 3 Gancio
- 4 Altoparlante
- 5 Carta isolante
- 6 Bottone di registrazione

### Vano batteria



## 02. Montaggio a parete

### Metodo 1



### Metodo 2

Svitare la vite per aprire la parte anteriore della sirena e praticare 4 fori nel coperchio posteriore. Fissare quindi il coperchio posteriore alla parete e riposizionare il coperchio anteriore.

**Nota** : Poiché le batterie sono preinstallate nella sirena, è necessario rimuovere la carta isolante sul retro della sirena prima di poterla utilizzare.

## 03. Installazione della sirena

Seguire le istruzioni riportate di seguito per installare la sirena in base alla propria centrale.

### Registrazione della sirena nella centrale IProtect Evolution GSM

1. Aprire il coperchio svitando la vite alla base della sirena.
2. Svitare le 4 viti del coperchio delle batterie e rimuoverlo. Rimuovere l'imballaggio isolante e inserire le 4 batterie LR20, rispettando la corretta polarità.
3. Sulla centrale : Tenere premuto il tasto [\*] per 3 secondi.
4. Inserire il codice amministratore (012345 di default) e confermare con [#].
5. Premere in successione i tasti [5] [#] [4] [#] [1] [#].
6. Tenere premuto il pulsante di registrazione sul retro della sirena (la sirena dovrebbe lampeggiare), quindi premere una volta il pulsante [#] sul pannello di controllo.
7. Quando la centrale conferma la registrazione con il messaggio vocale "Registrazione sirena wireless a 2 canali riuscita", rilasciare il pulsante di registrazione della sirena e confermare la registrazione con il pulsante [#].

Dopo la registrazione : Generare un allarme simulando un'intrusione per verificare il corretto funzionamento della sirena. Registrare nuovamente se la sirena non si attiva.

Una volta effettuato il test, rimuovere le 4 batterie per spegnere completamente la sirena. Non riaccendere la sirena finché non è stata installata in modo permanente.

### Registrazione della sirena nella centrale IProtect GSM

1. Aprire il coperchio svitando la vite alla base della sirena.
2. Svitare le 4 viti del coperchio delle batterie e rimuoverlo. Rimuovere l'imballaggio isolante e inserire le 4 batterie LR20, rispettando la corretta polarità.
3. Sulla centrale : Tenere premuto il tasto [\*] per 3 secondi.
4. Inserire il codice amministratore (9876 di default) e confermare con [#].
5. Premere in successione i tasti [5] [#] [7].
6. Tenere premuto il tasto di registrazione sul retro della sirena (la sirena dovrebbe lampeggiare), quindi premere una volta il tasto [#] sul pannello di controllo.
7. Quando la centrale conferma la registrazione con il messaggio vocale "Registrazione sirena wireless a 2 canali riuscita", rilasciare il pulsante di registrazione della sirena.

Dopo la registrazione : Generare un allarme simulando un'intrusione per verificare il corretto funzionamento della sirena. Registrare nuovamente se la sirena non si attiva.

Una volta effettuato il test, rimuovere le 4 batterie per spegnere completamente la sirena. Non riaccendere la sirena finché non è stata installata in modo permanente.

## 04. Specifiche tecniche

- **Uso** : All'aperto e al chiuso
- **Livello sonoro** : 100 dB (a 1 metro)
- **Luce flash** : Sì
- **Frequenza di trasmissione** : 433 Mhz
- **Tecnologia di codifica** : Broadcasting
- **Grado di protezione**: IP44
- **Protezione contro la rimozione dal muro** : Sì
- **Alimentazione** : 4 batterie LR20 1,5V (sirena)
- **Durata delle batterie** : 1 anno in uso standard
- **Montaggio** : Montaggio a parete
- **Temperatura di funzionamento** : -10° C à +50° C, < 95% Umidità
- **Temperatura di stoccaggio** : -20° C à +60° C
- **Dimensioni** : 288 x 201 x 14 mm
- **Peso** : 1.2 kg

In caso di problemi nella configurazione dell'apparecchiatura, si consiglia di contattare il nostro servizio di assistenza tecnica : **contact@lm2-group.fr**

### Avvertenze

- Le presenti istruzioni devono essere lette prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.
- Prima di qualsiasi intervento tecnico, l'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica.
- Utilizzare all'interno e all'esterno.
- Tenere lontano dai bambini.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di fonti di acqua, calore o onde elettromagnetiche.
- Non pulire l'apparecchiatura con alcol o prodotti per la pulizia della casa. Per la pulizia è sufficiente utilizzare un panno leggermente umido.
- Non utilizzare il dispositivo se è caduto, se è stato urtato o se l'involucro è stato danneggiato. In tutti questi casi, restituire l'apparecchio al rivenditore per un controllo tecnico da parte di un tecnico IProtect autorizzato prima di riutilizzarlo.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con periferiche compatibili della stessa marca e conformi alle specifiche tecniche del produttore.
- Non tentare mai di riparare o smontare l'apparecchio da soli.
- Non apportare modifiche o alterazioni meccaniche, elettroniche o elettriche all'apparecchio o ai suoi dispositivi di collegamento. Qualsiasi riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata da un tecnico autorizzato IProtect.



- Se l'apparecchio emette odore di bruciato o fumo, è necessario togliere immediatamente l'alimentazione, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria. L'apparecchio deve essere controllato da un tecnico autorizzato IPProtect prima di essere riutilizzato.
- Né l'apparecchio né la batteria devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici, professionali o commerciali. Rivolgersi al rivenditore per informazioni sulle procedure e sui punti di raccolta per il riciclaggio di questi prodotti.



Per non danneggiare l'ambiente e la salute, questo apparecchio e i suoi componenti non sono rifiuti domestici e devono essere consegnati al distributore o a un punto di raccolta appropriato per il trattamento e il riciclaggio dei rifiuti.



Se si stampa questo documento, smaltirlo presso un punto di raccolta appropriato.



**Importatore e Referente UE : LM2 Group**

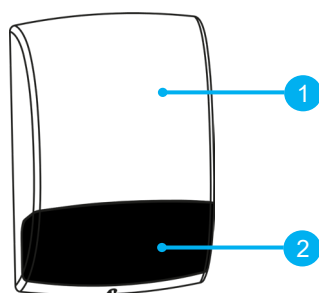
4 avenue André Reinson, 33300 Bordeaux, France. Tel : 05.56.17.22.74. E-mail : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

**Produttore : Shenzhen Meian Technology Co., Ltd.**

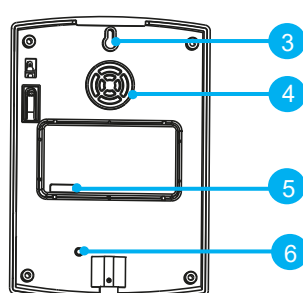
No.32 Lanshui Rd. Meian Industrial Park, Longgang 518116, Shenzhen, China. Tel : 86-755-84844181(861).  
E-mail : [meian@meiantech.com](mailto:meian@meiantech.com)

## 01. Presentación de la sirena

Delantera

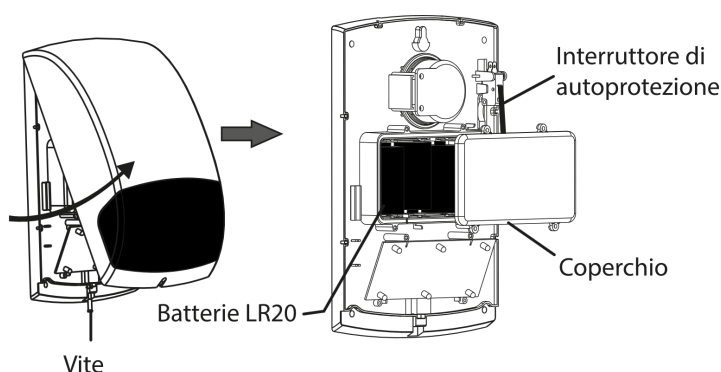


Atrás



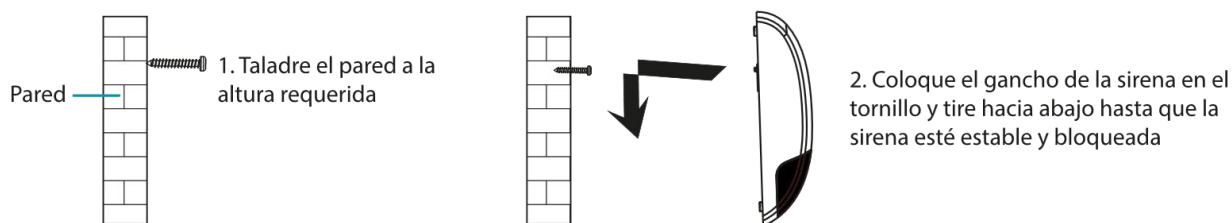
- 1 Carcasa protectora
- 2 Luz de flash
- 3 Gancho
- 4 Altavoz
- 5 Papel aislante
- 6 Botón de grabación

### Compartimento para pilas



## 02. Montaje en pared

### Método 1



### Método 2

Desatornille el tornillo para abrir la parte delantera de la sirena y taladre 4 agujeros en la cubierta trasera. A continuación, fije la cubierta trasera a la pared y vuelva a colocar la cubierta delantera.

**Nota :** Como las pilas están preinstaladas en la sirena, es necesario retirar el papel aislante de la parte posterior de la sirena antes de poder utilizarla.

## 03. Instalación de la sirena

Por favor, siga las siguientes instrucciones para instalar su sirena de acuerdo con su central.

### Registro de la sirena en la central de IProtect Evolution GSM

1. Abra la tapa desenroscando el tornillo situado en la parte inferior de la sirena.
2. Desenrosque los 4 tornillos de la tapa de las pilas y retírela. Retire el embalaje aislante e introduzca las 4 pilas LR20, respetando la polaridad correcta.
3. En la central : Mantenga pulsado el botón [\*] durante 3 segundos.
4. Introduzca el código de administrador (012345 por defecto) y confirme con [#].
5. Pulse sucesivamente las teclas [5] [#] [4] [#] [1] [#].
6. Mantenga pulsado el botón de registro en la parte posterior de la sirena (la sirena debe parpadear) y, a continuación, pulse una vez el botón [#] en el panel de control.
7. Cuando la central confirme la grabación con el mensaje de voz «Grabación exitosa de sirena inalámbrica de 2 canales», suelte el botón de registro de la sirena y confirme la grabación con el botón [#].

Después del registro : Genere una alarma simulando una intrusión para comprobar el correcto funcionamiento de la sirena. Registre de nuevo si la sirena no se dispara.

Una vez realizada la prueba, retire las 4 pilas para apagar completamente la sirena. No vuelva a encender la sirena hasta que se haya instalado definitivamente.

### Registro de la sirena en la central de IProtect GSM

1. Abra la tapa desenroscando el tornillo situado en la parte inferior de la sirena.
2. Desenrosque los 4 tornillos de la tapa de las pilas y retírela. Retire el embalaje aislante e introduzca las 4 pilas LR20, respetando la polaridad correcta.
3. En la central : Mantenga pulsado el botón [\*] durante 3 segundos.
4. Introduzca el código de administrador (9876 por defecto) y confirme con [#].
5. Pulse sucesivamente las teclas [5] [#] [7].
6. Mantenga pulsado el botón de registro situado en la parte posterior de la sirena (la sirena debe parpadear) y, a continuación, pulse una vez el botón [#] del panel de control.
7. Cuando la central confirme el registro con el mensaje de voz «Registro exitoso de sirena inalámbrica de 2 canales», suelte el botón de registro de la sirena.

Después del registro : Genere una alarma simulando una intrusión para comprobar el correcto funcionamiento de la sirena. Registre de nuevo si la sirena no se dispara.

Una vez realizada la prueba, retire las 4 pilas para apagar completamente la sirena. No vuelva a encender la sirena hasta que se haya instalado definitivamente.

## 04. Especificaciones técnicas

- **Uso** : Exterior e interior
- **Nivel sonoro** : 100 dB (a 1 metro)
- **Luz de flash** : Sí
- **Frecuencia de transmisión** : 433 Mhz
- **Tecnología de codificación** : Broadcasting
- **Grado de protección** : IP44
- **Protección contra el desmontaje de la pared** : Sí
- **Alimentación** : 4 pilas LR20 1,5V (sirena)
- **Duración de las pilas** : 1 año en uso estándar
- **Montaje** : Pared
- **Temperatura de funcionamiento** : -10° C à +50° C, < 95% Humedad
- **Temperatura de almacenamiento** : -20° C à +60° C
- **Dimensiones** : 288 x 201 x 14 mm
- **Peso** : 1.2 kg

Si tiene problemas para configurar su equipo, le recomendamos que se ponga en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

### Advertencias

- Estas instrucciones deben leerse antes de instalar y utilizar el equipo.
- Antes de cualquier intervención técnica, el equipo debe desconectarse de la red eléctrica.
- Utilizar en interiores y exteriores.
- Mantener alejado de los niños.
- No utilice este equipo cerca de fuentes de agua, calor u ondas electromagnéticas.
- No limpie el equipo con alcohol o productos de limpieza domésticos. Utilice simplemente un paño ligeramente humedecido para limpiarlo.
- No utilice su aparato si se ha caído, ha recibido un golpe o si su carcasa está dañada. En todos estos casos, devuelva su aparato a su distribuidor para que un técnico autorizado de IProtect lo revise técnicamente antes de volver a utilizarlo.
- Su aparato sólo debe utilizarse con periféricos compatibles de la misma marca que cumplan las especificaciones técnicas del fabricante.
- Nunca intente reparar o desmontar su aparato usted mismo.
- No realice ninguna modificación o alteración mecánica, electrónica o eléctrica en su aparato o en sus dispositivos de conexión. Cualquier reparación de su aparato debe ser realizada por un técnico autorizado de IProtect.
- Si su aparato desprende olor a quemado o humo, debe desconectarse inmediatamente la alimentación eléctrica, apagar el aparato y extraer la batería. A continuación, el aparato debe ser revisado por un técnico autorizado de IProtect antes de volver a utilizarlo.

- Ni su aparato ni su batería deben desecharse con otros residuos domésticos, profesionales o comerciales. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre los procedimientos y puntos de recogida para reciclar estos productos.



Para no dañar el medio ambiente ni su salud, este aparato y sus componentes no son residuos domésticos y deben entregarse a su distribuidor o a un punto de recogida adecuado para su tratamiento y reciclaje.



Si imprime este documento, deposítelo en un punto de reciclaje adecuado.



**Importador y Referente UE : LM2 Group**

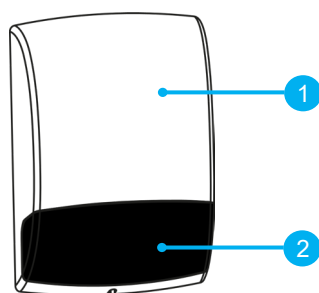
4 avenue André Reinson, 33300 Bordeaux, France. Tel : 05.56.17.22.74. Correo electrónico : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

**Fabricante : Shenzhen Meian Technology Co., Ltd.**

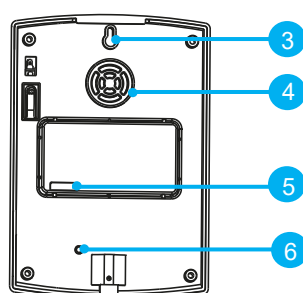
No.32 Lanshui Rd. Meian Industrial Park, Longgang 518116, Shenzhen, China. Tel : 86-755-84844181(861). Correo electrónico : [meian@meiantech.com](mailto:meian@meiantech.com)

## 01. Überblick über die Sirene

Vorderseite

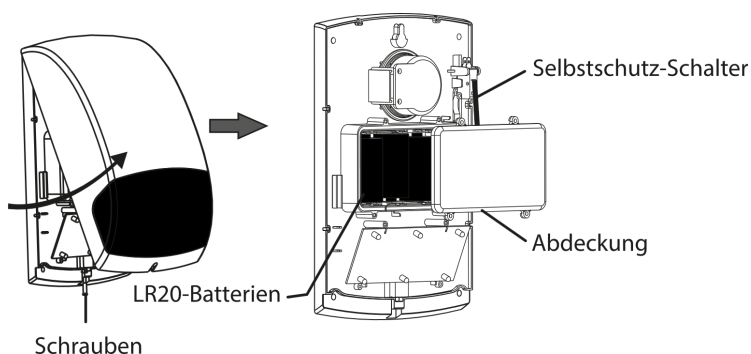


Rückseite



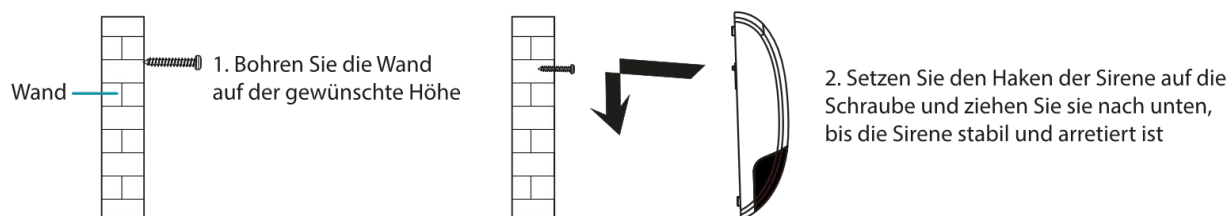
- 1 Schutzhülle
- 2 Blitzlicht
- 3 Haken
- 4 Lautsprecher
- 5 Isolierpapier
- 6 Taste für die Aufnahme

### Platz für die Batterien



## 02. Montage an der Wand

### Methode 1



### Methode 2

Lösen Sie die Schraube, um die vordere Schale der Sirene zu öffnen, und bohren Sie 4 Löcher in die hintere Abdeckung. Befestigen Sie dann die hintere Abdeckung an der Wand und setzen Sie die vordere Schale wieder ein.

**Hinweis :** Da die Batterien in der Sirene vorinstalliert sind, muss das Isolierpapier auf der Rückseite der Sirene entfernt werden, um die Sirene in Betrieb nehmen zu können.

## 03. Installation der Sirene

Bitte folgen Sie den unten stehenden Anweisungen für die Installation Ihrer Sirene entsprechend Ihrer Zentrale.

### Registrieren Sie die Sirene in der Zentrale IProtect Evolution GSM

1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Schraube an der Unterseite der Sirene lösen.
2. Lösen Sie die 4 Schrauben der Abdeckung des Batterieblocks und nehmen Sie ihn ab. Entfernen Sie die Isolierverpackung und legen Sie die 4 LR20-Batterien unter Beachtung der Polarität ein.
3. An der Zentrale : Halten Sie die Taste [\*] 3 Sekunden lang gedrückt.
4. Geben Sie den Administratorcode ein (012345 ist die Standardeinstellung) und bestätigen Sie mit [#].
5. Drücken Sie nacheinander die Tasten [5] [#] [4] [#] [1] [#].
6. Halten Sie die Registrierungstaste auf der Rückseite der Sirene gedrückt (die Sirene muss blinken) und drücken Sie dann einmal die Taste [#] auf der Zentrale.
7. Wenn die Zentrale die Registrierung mit der Sprachausgabe „2-Wege-Funk-Sirene Registrierung erfolgreich“ bestätigt, lassen Sie die Registrierungstaste auf der Sirene los und bestätigen Sie die Registrierung mit der Taste [#].

Nach der Registrierung: Erzeugen Sie einen Alarm, indem Sie einen Einbruch simulieren, um die korrekte Funktion der Sirene zu testen. Führen Sie die Registrierung erneut durch, wenn die Sirene nicht ausgelöst wird.

Entfernen Sie nach dem Test die 4 Batterien, um die Sirene vollständig auszuschalten. Schalten Sie die Sirene erst wieder ein, wenn sie endgültig installiert ist.

### Registrieren Sie die Sirene in der Zentrale IProtect GSM

1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Schraube an der Unterseite der Sirene lösen.
2. Lösen Sie die 4 Schrauben der Batterieabdeckung und entfernen Sie diese. Entfernen Sie die Isolierverpackung und legen Sie die 4 LR20-Batterien unter Beachtung der Polarität ein.
3. An der Zentrale: Halten Sie die Taste [\*] 3 Sekunden lang gedrückt.
4. Geben Sie den Administratorcode ein (9876 als Standard) und bestätigen Sie mit [#].
5. Drücken Sie nacheinander die Tasten [5] [#] [7].
6. Halten Sie die Registrierungstaste auf der Rückseite der Sirene gedrückt (die Sirene muss blinken) und drücken Sie dann einmal die Taste [#] auf der Zentrale.
7. Wenn die Zentrale die Registrierung mit der Sprachausgabe „2-Wege-Funk-Sirene Registrierung erfolgreich“ bestätigt, lassen Sie die Registrierungstaste auf der Sirene los.

Nach der Registrierung: Erzeugen Sie einen Alarm, indem Sie einen Einbruch simulieren, um die korrekte Funktion der Sirene zu testen. Führen Sie die Registrierung erneut durch, wenn die Sirene nicht ausgelöst wird.

Entfernen Sie nach dem Test die 4 Batterien, um die Sirene vollständig auszuschalten. Schalten Sie die Sirene erst wieder ein, wenn sie endgültig installiert ist.

## 04. Technische Eigenschaften

- **Verwendung** : Im Freien und in Innenräumen
- **Geräuschpegel** : 100 dB (bei 1 Meter Abstand)
- **Blitzlicht**: Ja
- **Übertragungsfrequenz** : 433 Mhz
- **Codierungstechnologie** : Broadcasting
- **Schutzart** : IP44
- **Schutz gegen Abreißen von der Wand** : Ja
- **Stromversorgung** : 4 Batterien LR20 1,5V (Sirene)
- **Autonomie** : 1 Jahr bei Standardgebrauch.
- **Montage** : Wandmontage
- **Betriebstemperatur** : -10° C à +50° C, < 95% Luftfeuchtigkeit
- **Lagerungstemperatur** : -20° C à +60° C
- **Abmessungen** : 288 x 201 x 14 mm
- **Gewicht** : 1.2 kg

Wenn Sie bei der Einrichtung Ihrer Hardware auf Probleme stoßen, empfehlen wir Ihnen, sich an unseren technischen Support zu wenden : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

### Warnhinweise

- Die Bedienungsanleitung muss unbedingt vor der Installation und Verwendung des Geräts gelesen werden.
- Vor jedem technischen Eingriff muss das Gerät ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt werden.
- Verwendung im Freien und in Innenräumen.
- Von Kindern fernhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Hitze oder elektromagnetischen Wellen.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit Alkohol oder Haushaltsreinigern. Verwenden Sie zum Reinigen einfach ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, einen Schlag abbekommen hat oder das Gehäuse beschädigt wurde. In all diesen Fällen sollten Sie Ihr Gerät vor der Wiederverwendung an Ihren Händler zurückschicken, damit es von einem autorisierten IProtect-Techniker überprüft werden kann.
- Ihr Gerät darf nur mit kompatiblen Geräten der gleichen Marke verwendet werden, die den technischen Spezifikationen des Herstellers entsprechen.
- Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät selbst zu reparieren oder auseinanderzunehmen.
- Nehmen Sie keine mechanischen, elektronischen oder elektrischen Änderungen oder Umbauten an Ihrem Gerät oder seinen Anschlussgeräten vor. Alle



Reparaturen an Ihrem Gerät müssen von einem autorisierten IProtect -Techniker durchgeführt werden.

- Wenn aus Ihrem Gerät Brandgeruch oder Rauch aufsteigt, muss die Stromversorgung sofort unterbrochen, das Gerät ausgeschaltet und die Batterie entnommen werden. Das Gerät muss anschließend von einem autorisierten IProtect Techniker überprüft werden, bevor es wieder verwendet werden kann.
- Weder Ihr Gerät noch der Akku dürfen mit anderen Haushalts-, Gewerbe- oder Handelsabfällen entsorgt werden. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, um sich über die Verfahren und Sammelstellen für das Recycling dieser Produkte zu informieren.



Um die Umwelt und die Gesundheit nicht zu schädigen, sind dieses Gerät und seine Bestandteile kein Hausmüll und müssen bei Ihrem Händler oder einer geeigneten Sammelstelle für die Behandlung und das Recycling von Abfällen abgegeben werden.



Wenn Sie dieses Dokument ausdrucken, denken Sie bitte daran, es bei einer geeigneten Recyclingstelle zu entsorgen.



**Importeur und EU- Referent : LM2 Group**

4 avenue André Reinson, 33300 Bordeaux, France. Tel : 05.56.17.22.74. E-mail : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

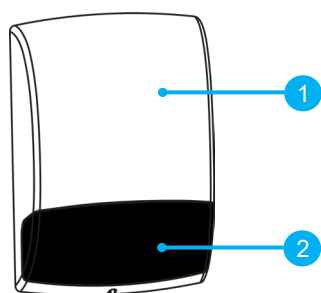
**Hersteller : Shenzhen Meian Technology Co., Ltd.**

No.32 Lanshui Rd. Meian Industrial Park, Longgang 518116, Shenzhen, China. Tel : 86-755-84844181(861).

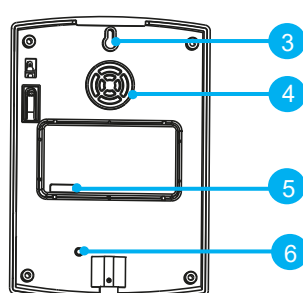
E-mail : [meian@meiantech.com](mailto:meian@meiantech.com)

## 01. Apresentação da sirene

Painel frontal

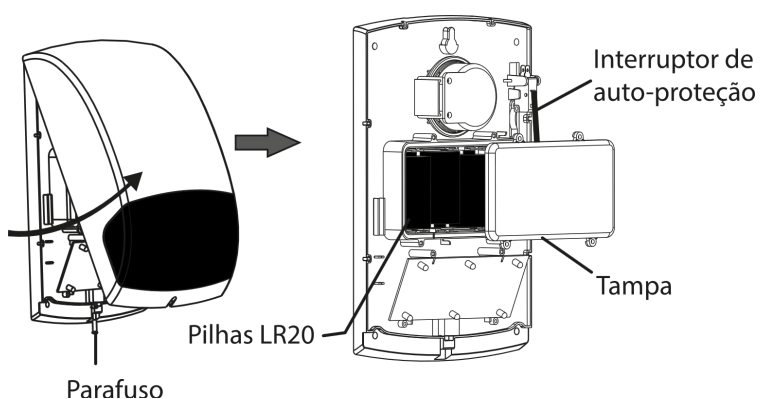


Parte traseira



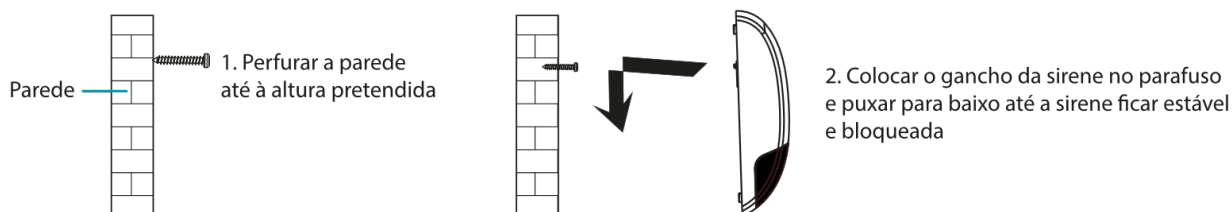
- 1 Invólucro de proteção
- 2 Lanterna
- 3 Gancho
- 4 Altifalante
- 5 Papel isolante
- 6 Botão de gravação

Compartimento da bateria



## 02. Montagem na parede

Método 1



Método 2

Desapertar o parafuso para abrir a parte da frente da sirene e fazer 4 furos na tampa traseira. Em seguida, fixar a tampa traseira na parede e substituir a tampa frontal.

**Nota :** Como as pilhas estão pré-instaladas na sirene, o papel isolante na parte de trás da sirene deve ser retirado antes de poder ser utilizado.

## 03. Instalação da sirene

Siga as instruções abaixo para instalar a sirene de acordo com o seu dispositivo de comando.

### Registar a sirene no comando IProtect Evolution GSM

1. Abra a tampa desaparafusando o parafuso na parte inferior da sirene.
2. Desaperte os 4 parafusos da tampa das pilhas e retire-a. Retirar a embalagem isolante e inserir as 4 pilhas LR20, respeitando a polaridade correta.
3. Na unidade de controlo : Prima e mantenha premido o botão [\*] durante 3 segundos.
4. Introduza o código de administrador (012345 por defeito) e confirme com [#].
5. Prima sucessivamente as teclas [5] [#] [4] [#] [1] [#].
6. Prima e mantenha premido o botão de registo na parte de trás da sirene (a sirene deve piscar) e, em seguida, prima uma vez o botão [#] no painel de controlo.
7. Quando a unidade de controlo confirmar a gravação com a mensagem de voz “Gravação de sirene sem fios de 2 canais bem sucedida”, solte o botão de registo da sirene e confirme a gravação com o botão [#].

Após o registo : Gerar um alarme simulando uma intrusão para testar o funcionamento correto da sirene. Registar novamente se a sirene não disparar.

Uma vez efectuado o teste, retirar as 4 pilhas para desligar completamente a sirene. Só voltar a ligar a sirene depois da sua instalação definitiva.

### Registar a sirene no comando IProtect GSM

1. Abra a tampa desaparafusando o parafuso na parte inferior da sirene.
2. Desaperte os 4 parafusos da tampa das pilhas e retire-a. Retirar a embalagem isolante e inserir as 4 pilhas LR20, respeitando a polaridade correta.
3. Na unidade de controlo : Prima e mantenha premido o botão [\*] durante 3 segundos.
4. Introduza o código de administrador (9876 por defeito) e confirme com [#].
5. Prima sucessivamente as teclas [5] [#] [7].
6. Prima e mantenha premido o botão de registo na parte de trás da sirene (a sirene deve piscar) e, em seguida, prima uma vez o botão [#] no painel de controlo.
7. Quando a unidade de controlo confirmar o registo com a indicação de voz “registo da sirene sem fios de 2 canais bem sucedido”, solte o botão de registo da sirene.

Após o registo : Gerar um alarme simulando uma intrusão para testar o funcionamento correto da sirene. Registar novamente se a sirene não disparar.

Uma vez efectuado o teste, retirar as 4 pilhas para desligar completamente a sirene. Só voltar a ligar a sirene depois da sua instalação definitiva.

## 04. Especificações técnicas

- **Utilização** : Exterior e interior
- **Nível sonoro** : 100 dB (a 1 mètre)
- **Luz de flash** : Sim
- **Frequência de transmissão** : 433 Mhz
- **Tecnologia de codificação** : Broadcasting
- **Índice de proteção** : IP44
- **Proteção contra remoção da parede** : Sim
- **Fonte de alimentação** : 4 pilhas LR20 1,5V (sirene)
- **Duração das pilhas** : 1 ano em utilização normal
- **Fixação** : Montagem na parede
- **Temperatura de funcionamento** : -10° C à +50° C, < 95% Humidade
- **Temperatura de armazenamento** : -20° C à +60° C
- **Dimensões** : 288 x 201 x 14 mm
- **Peso** : 1.2 kg

Se tiver problemas na configuração do seu equipamento, recomendamos que contacte o nosso serviço de assistência técnica: **contact@lm2-group.fr**

### Avisos

- Estas instruções devem ser lidas antes da instalação e da utilização do aparelho.
- Antes de qualquer intervenção técnica, o equipamento deve ser desligado da alimentação eléctrica.
- Utilizar no interior e no exterior.
- Manter afastado das crianças.
- Não utilizar este equipamento perto de fontes de água, calor ou ondas electromagnéticas.
- Não limpar o equipamento com álcool ou produtos de limpeza domésticos. Basta utilizar um pano ligeiramente húmido para a limpeza.
- Não utilize o seu aparelho se este tiver caído, sofrido uma pancada ou se a caixa estiver danificada. Em todos estes casos, devolva o aparelho ao seu revendedor para que um técnico autorizado da IProtect efectue um controlo técnico antes de o voltar a utilizar.
- O seu aparelho só deve ser utilizado com periféricos compatíveis da mesma marca e em conformidade com as especificações técnicas do fabricante.
- Nunca tente reparar ou desmontar o seu aparelho sozinho.
- Não efectue qualquer modificação ou alteração mecânica, eletrónica ou eléctrica no seu aparelho ou nos seus dispositivos de ligação. Qualquer reparação do seu aparelho deve ser efectuada por um técnico autorizado da IProtect.

- Se o seu aparelho emitir um cheiro a queimado ou fumo, é necessário retirar imediatamente a alimentação eléctrica, desligar o aparelho e retirar a pilha. O aparelho deve então ser verificado por um técnico autorizado da IProtect antes de ser reutilizado.
- Nem o seu aparelho nem a sua bateria devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos, profissionais ou comerciais. Contacte o seu revendedor para obter informações sobre os procedimentos e os pontos de recolha para a reciclagem destes produtos.



Para não prejudicar o ambiente e a sua saúde, este aparelho e os seus componentes não são resíduos domésticos e devem ser entregues ao seu distribuidor ou a um ponto de recolha adequado para tratamento e reciclagem de resíduos.



Se imprimir este documento, por favor, deite-o fora num ponto de reciclagem adequado.



**Importador e Referência UE : LM2 Group**

4 avenue André Reinson, 33300 Bordeaux, France. Tel : 05.56.17.22.74. Email : [contact@lm2-group.fr](mailto:contact@lm2-group.fr)

**Fabricante : Shenzhen Meian Technology Co., Ltd.**

No.32 Lanshui Rd. Meian Industrial Park, Longgang 518116, Shenzhen, China. Tel : 86-755-84844181(861).

Email : [meian@meiantech.com](mailto:meian@meiantech.com)